

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區 振奮民族精神

交流美華文化 弘揚中華文化

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH44114

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000
www.myverityloans.com
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

Ray Antonelli Mortgage Loan Originator T: 216-337-7520
趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376
陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900

世曾是萬紫千紅飄清香
正是好春時候你留下了微笑
都付與悠悠歲月歷滄桑
到這黃葉冷秋送淒涼人落寞
似這般楓殘無語
葉自落怎堪回首
東風無力送夕陽
新月不為痴人愁

深情猶留眉間心田
良辰美景比夢更遠
歲月送走了緣分
憑添了風雨雪霜
明知再相逢應是几千年
問眉間心田 還有多少歡

悲歡相煎千年又何妨
任那淚水不知為誰??

劍影夢痕兩茫茫
虎嘯龍吟驚春寒 柔情淚長添神傷
情絲萬縷將劍纏 劍影夢痕兩茫茫
英雄怎知相思難 江湖夜雨人影單
揮劍迎風送蒼茫 夢醒不知已夕陽
此去情關有多長 才知紅燭淚已乾

劉天擎 詩歌園地

BETTER BUSINESS BUREAU

Read Fraud Alerts 讀者欺詐警報
File Complaints 檔案投訴
Find Trustworthy Businesses 尋找值得信賴的企业
Submit Customer Reviews 提交客戶評論

BBB.ORG

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Anna Beauty Center
紅袖添香
資生堂金牌專賣店
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

滿額贈禮
資生堂精品店專屬活動
滿\$100送精品礼包
活動日期 3/6 - 3/28

悅薇套裝
新透白套裝

在家工作期間 保養優化肌膚

黃醫生醫學美容診所
Health, Beauty and Wellness begin here. Huang Aesthetics and Wellness Center
Revive and rejuvenate your look and inner well-being to bring out the BEST in YOU!

Huang Aesthetics
Health · Beauty · Wellness

support@huangaesthetics.com
www.huangaesthetics.com
Contact us for a complimentary consultation

23360 Chagrin Blvd. Unit 111
Beachwood, OH 44122
13170 Ravenna Rd. Suite 108,
Chardon, Ohio 44024

黃璇醫生
216.438.0358

微信掃碼

黃醫生/博士是一位經驗豐富, 受人尊敬的持有美國行醫執照並在美國行醫多年的醫學專家。她深刻理解廣大人群對美麗和健康的需求, 與一支充滿激情和才華的專業團隊合作, 其中包括美容護士, 美容師和健康與保健教練, 致力於利用最新和最尖端的知識和技術, 應用經臨床試驗證明的醫療級產品, 為社區提供最佳的美容和健康的服務, 讓大家都時刻呈現出自己的最佳狀態。

黃醫生診所的服務包括

1. 提供醫學級別科學護膚產品
2. 除皺針 和 玻尿酸類皮膚填充劑以幫助去除皺紋和下垂的跡象
3. 光子嫩膚, 皮膚微針重建 和 皮膚緊致

黃醫生醫學美容和健康中心
在美與健康之路上為您助力

治療 以改善皮膚質地, 皺紋, 色素斑, 紅血絲等狀況並可縮小毛孔

4. 線雕提陞和刺激膠原蛋白的產生
5. 痤瘡, 痘痘治療, 冷凍去色素斑和皮膚肉贅
6. 改善腿和其他身體部位的脂肪塊
7. 去除不必要的毛髮和改善疤痕, 妊娠紋
8. 亞健康狀態基因檢測和健康指導
9. 紋眉霧眉, 紋眼線紋唇

20% OFF

伊利華報讀者憑此廣告可享受 8 折優惠